

SIGNALLED **neue** Generation

BETZ

0903460

LED2WORK

LED-LEUCHTEN MADE IN GERMANY

Die SIGNALED wird über die SPS Steuerung der Maschine bzw. Anlage angesteuert.

Mit ihren RGB LEDs kann sie verschiedene Maschinenzustände anzeigen; z.B. rot = Störung / grün = Normalbetrieb.

The SIGNALED can be controlled by the PLC control of the machine / unit.

With its RGB LEDs the SIGNALED can indicate various machine conditions. For example: red = malfunction alert, green = normal operation.

Robuste Bauweise

- Schutzart IP54, Schutzklasse III
- Wärmeabführung über Aluminiumgehäuse nach hinten, somit keine Verbrennungsgefahr

Robust construction

- Protection type IP54, protection class III
- Heat dissipation backwards via aluminium casing, therefore no risk of burns

Wirtschaftlichkeit

- Hohe Energieeffizienz
- 60.000 Betriebsstunden (L70 / B10)
- Lebensdauer schaltungsunabhängig
- Keine Wartungszeiten

Economic viability

- Particularly energy-efficient
- 60,000 operating hours (L70 / B10)
- Switching circuits do not affect the life span
- No maintenance periods

Optimale Beleuchtung

- RGB LEDs
- Abstrahlwinkel 120°
- Flimmerfreies Licht ohne UV- und IR-Anteil

Optimal illumination

- RGB LEDs
- Beam angle 120
- Flicker-free light without UV and IR components

Eigenschaften

- Einfache Nachrüstung von Maschinen
- 24V DC Anschluss (Maschinenspannung), M12 Sensorstecker

Features

- Simple retrofitting of machinery
- 24V DC connection (machine voltage), M12 sensor connector

Darstellbares Farbspektrum / Displayable color spectrum



Mischfarben werden mit der Ansteuerung mehrerer Eingänge gleichzeitig erreicht.

Mixed colors will be achieved with the control of multiple inputs simultaneously.



SIGNALLED



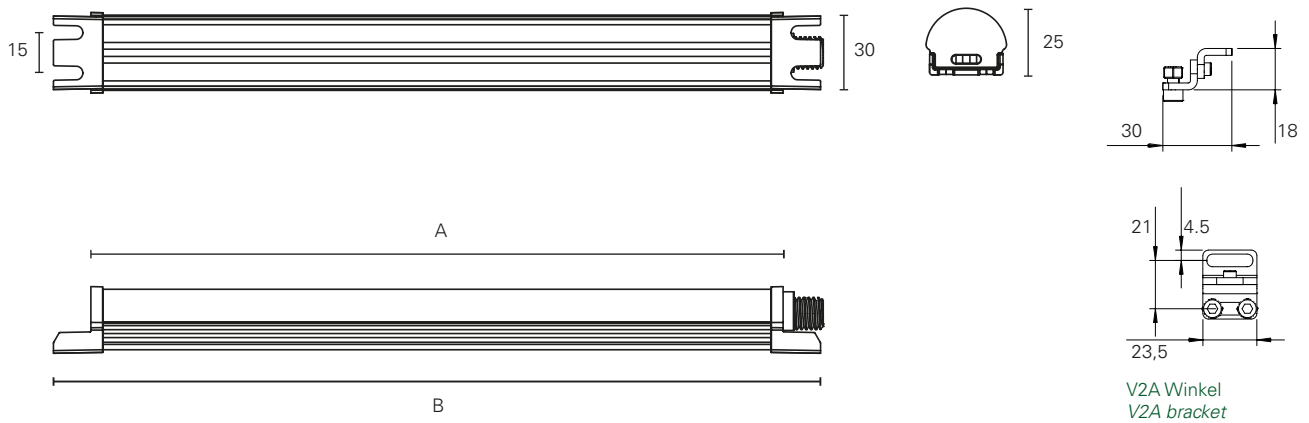
Aluminiumgehäuse für Wärmeabführung
Aluminum housing for heat dissipation

RGB LEDs

IP54



SIGNALED



Art.Nr.	Beschreibung	Abmessungen	Optik	Lumen ●	Lumen ●	Lumen ●	Power	Anschluss
110890-11	SIGNALED RGB	A = 260mm B = 287mm	120°	80 lm	117 lm	37 lm	8W	24V DC
110890-12	SIGNALED RGB	A = 520mm B = 547mm	120°	160 lm	234 lm	74 lm	16W	24V DC
110890-13	SIGNALED RGB	A = 1020mm B = 1047mm	120°	320 lm	468 lm	148 lm	32W	24V DC
110890-14	SIGNALED RGB	A = 1520mm B = 1547mm	120°	480 lm	702 lm	222 lm	48W	24V DC

Betriebsanleitung / User Instructions
SIGNALED

Lesen Sie vor Inbetriebnahme der LED-Leuchte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.



Das Produkt muss einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden.

These instructions are essential for safe use of the LED lamp and have to be preserved until the end of its lifetime.



Not suited for ordinary refuse collection! The lamp has to be removed by separate disposal for electronic and electric products.

Sicherheitsinformationen

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Die LED-Leuchte ist für allgemeine Beleuchtungszwecke bestimmt und für Dauerbetrieb geeignet.

Allgemeine Sicherheit:

Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse der Leuchte. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Der Austausch von beschädigten Anschlussleitungen darf nur vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft durchgeführt werden. Betreiben Sie die LED-Leuchte nur im montierten Zustand.

Montage/Befestigung:

Die LED-Leuchte wird komplett montiert ausgeliefert. Montage der Leuchte erfolgt über die mitgelieferten V2A Winkel.

Safety Notes

Intended application:

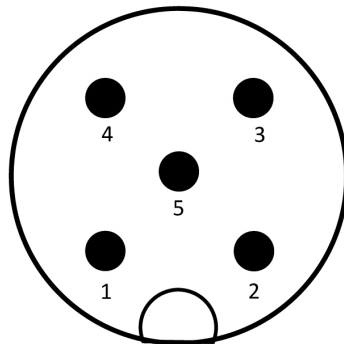
The LED lamp has been designed for general illumination purposes. Continuous operation is admissible.

General safety:

The housing of the lamp should never be opened. Repair work is reserved to qualified technicians. Defective connection lines should only be exchanged by the manufacturer or authorized personnel. Operate only when the installation is complete.

Assembly/fixture:

The lamp is delivered in completely assembled state and has to be fixed by the V2A brackets.



Schemazeichnung M12-Stecker
Cross Section M12 connector

1 = braun	24V DC	LED-Farbe: grün
2 = weiß	24V DC	LED-Farbe: blau
3 = blau	0V DC	
4 = schwarz	24V DC	LED-Farbe: rot
5 = grau	nicht belegt	

1 = brown	24V DC	LED colour: green
2 = white	24V DC	LED colour: blue
3 = blue	0V DC	
4 = black	24V DC	LED colour: red
5 = grey	not connected	

Weitere Farben können durch gleichzeitige Ansteuerung von zwei oder drei Pins angezeigt werden.

Other colours can be displayed by the simultaneous activation of two or three pins.

LED2WORK

Spannungsspitzen bei der Stromversorgung über Maschinen vermeiden:

Verwenden Sie ausschließlich geregelte 24V DC Schaltnetzteile, keine Trafos mit Gleichrichter, da diese durch Induktivitäten Spannungsspitzen abgeben können.

Des Weiteren ist Hot Plugging zu vermeiden (Anschluss der Leuchte an ein Netzteil, welches bereits am Netz angeschlossen ist), da auch dieses zur Zerstörung der LED-Leuchte führen kann.

Zum sicheren Betrieb:

Die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung der LED-Leuchte muss mit der Anschlussspannung der Maschine bzw. des Trafos übereinstimmen. Der Leuchte darf keinesfalls mit Tüchern, Folien o.ä. abgedeckt werden. Leuchten Sie nicht in die Augen. Objektabstand von der Leuchte mindestens 10 cm.

HINWEIS! Bei Befestigung der SIGNALED ist darauf zu achten, dass die Leuchte fest mit den V2A Winkeln befestigt wird. Beim Herunterfallen der SIGNALED besteht auf Grund des Eigengewichts Verletzungsgefahr!

Leuchtmittelwechsel:

Die LED-Leuchtmittelleinheit ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zu wechseln.

Reinigung/Wartung:

Besondere Pflege ist nicht erforderlich. Bei starker Verschmutzung mit einem lösungsmittelfreien, saugfähigen Lappen o.ä. reinigen.

Technische Daten:

Stromanschluss:	24 V DC (max. +- 2%)
Stromstärke:	0,33A 0,66A 1,33A 2,0A
Leistungsaufnahme:	max. 8W max. 16W max. 32W max. 48W
Abstrahlwinkel:	120°
Lebensdauer LED:	> 60.000 h
Betriebstemperatur:	-10... +40°C
Schutzart:	IP54
Schutzklasse:	III
Länge des Grundkörpers:	260mm, 520mm, 1020mm, 1520mm

Angewandte Normen: DIN EN 62471

Avoid spikes in the power supply in the machine:

Use only regulated 24V DC switching power supplies, no transformers with rectifiers, as they can make by inductance voltage spikes.

Furthermore, to avoid hot plugging (connection of the lamp to a power supply, which is already connected to the network), since this can lead to the destruction of the LED lamp.

Safe operation:

The operating voltage indicated on the nameplate must match the mains voltage of the corresponding machine (resp. transformer). The lamp must never be covered by clothes, foils etc. and not be directed to human eyes. Minimum distance to any object: 10 cm.

Important! A stable seat of the lamp in the brackets is mandatory. Because of the weight of the assembly, items falling down may give rise to injury.

Exchange of the lamp itself:

The lamp itself has to be exchanged by qualified personnel only.

Cleaning and maintenance:

Particular attendance is not required. Dirt and dust can be removed by means of a rag. Do not use solvents.

Specification:

Power supply:	24 V DC (max. +- 2%)
Current:	0,33A 0,66A 1,33A 2,0A
Power consumption:	max. 8W max. 16W max. 32W max. 48W
Angle of radiation:	120°
Lifetime LED:	> 60.000 h
Ambient temperature:	-10... +40°C
Protective system:	IP54
Protection class:	III
Length of the body:	260mm, 520mm, 1020mm, 1520mm

Based on the following norms: DIN EN 62471

LED2WORK

Gewährleistung:

Wir übernehmen für dieses Gerät für 36 Monate vom Kaufdatum an volle Gewähr. Diese Gewährleistung gilt für einwandfreies Arbeiten bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Beachtung der Gebrauchsanweisung. Während der Dauer der Gewährleistung werden auftretende Mängel und Fehler am Gerät kostenlos beseitigt, soweit sie nachweislich auf Material-, Verarbeitungs- und/oder Konstruktionsfehler beruhen. Rügt der Besteller einen Sachmangel, so trägt er die Beweislast dafür, dass das Gerät bereits bei Erhalt der Ware mangelhaft war.

Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf solche Mängel, die durch Abnutzung, fahrlässigen Gebrauch oder zweckentfremdete Verwendung entstanden sind.

Weitere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Ersatz von Schäden, die nicht an der LED Leuchte selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen.

Warranty and claims:

We warrant that any product of our own manufacture which shall not be, at the time of reception by the client, free from defects in material, construction or workmanship under normal use and service will be repaired by us free of charge. This warranty is valid for 36 months from date of purchase. The client has to prove that the defect was already present at the time of reception.

The warranty shall not apply to any equipment which has been subject to misuse, neglect, abuse or improper use. Observance of the user instructions is mandatory. In no event shall we be liable under this warranty for any other damage, consequential damages etc. incurred by the original purchaser or any third party in connection with the purchase.

Leuchte gefertigt am / Date of production _____

LED2WORK GmbH
Stuttgarter Str. 13a
75179 Pforzheim
Germany

Geschäftsführer:
Jan Schiga

T: +49.7231.44920.00
F: +49.7231.44920.99
info@led2work.de
www.led2work.de



Möchten Sie noch mehr über unsere Produkte erfahren? Laden Sie die entsprechende App für Ihr Smartphone herunter und scannen Sie nebenstehenden QR-Code mit der Kamera ab.

Want to learn more about our products? Download the appropriate app for your smartphone and scan the adjacent QR code with the camera.

Steuer-Nr. 41410-41229
Amtsgericht Mannheim - HRB 501896

M12-M8 Spider für RGB LED-Anzeigen



- M12 Buchse 4polig
- 3 x M8 Rändelstecker 3polig
- PUR Kabel, 0.25mm²
- zum schnellen Anschluß an M8 Verteiler-Systeme
- Ansteuerung über Aktor-PIN4
- Spider mit kundenspezifischer Belegung und Länge lieferbar

